



FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE în conformitate cu Regulamentul EU 1907/2006

1 / 10

BORI Aqua soluție de impregnare cu biocide

Revizia nr:1/ 1
First Revision Date: 08-08-18
Data eliberării:08-08-18
Intocmit:02-10-18

1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Produs	BORI Aqua soluție de impregnare cu biocide
Cod produs (e):	400654

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizare Domeniul de aplicare:	Protecție preventivă a lemnului împotriva insectelor și ciupercilor. Produsul este destinat pentru utilizare generală.
Utilizare:	It is applied with a brush or flow-coat method.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Producător	HELIOS TBLUS d.o.o. Količevo 65 • 1230 Domžale, Slovenija T +386 1 722 40 00 F +386 1 722 43 10
Persoană responsabilă	Matija Podobnik, e-mail: matija.podobnik@helios.si
Distribuitor:	Helios Coatings SRL, Ana Ipatescu street no. 44, 077120 Jilava, Romania T: +40 771 300 354

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Telefon	021/318 36 06 (Luni-Vineri, 8:00-15:00); (Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică, Institutul Național de Sănătate Publică; Strada Dr. A. Anastasievici nr.1-3; 050463 București) În caz de afectare a sănătății, a se consulta medicul personal sau cel de serviciu. Informații suplimentare - la tel. +386 (01) 722 4383.
---------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare (UE 1272/2008)

Categoria de pericol	Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate acută categoria 1 Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică categoria 1
----------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2.2. Elemente pentru etichetă (UE 1272/2008):



Cuvânt de avertizare	Atenție
Substanțe active:	permethrin(ISO) 1 g/l; 3-iod-propinil butilcarbammat 9 g/l; tebuconazole 2,5 g/l; betaină polimerice 0,5 g/l
Conține:	3-iod-propinil butilcarbammat; permethrin(ISO); 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on Poate provoca o reacție alergică.
Fraze de pericol (fraze H)	H410 - Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
Fraze de precauție (fraza P):	P101 - Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102 - A nu se lăsa la îndemână copiilor. P273 - Evitați dispersarea în mediu. P501 - Eliminați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările locale.

2.3. Alte pericole

	Nu sunt disponibile date.
--	---------------------------

3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Denumire chimică	Concentrație [% greutate]	CAS EINECS EU INDEX REACH reg.no.	Clasificare (REGULAMENT (UE) Nr. 1272/2008) Note
3-iod-propinil butilcarbammat	0,25 - < 1	55406-53-6 259-627-5 616-212-00-7	Aquatic Chronic 1; H410 Aquatic. Acute 1; H400 STOT RE 1; H372 (laringe) Skin Sens. 1; H317 Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 3; H331 AQUATIC CHRONIC 1: M = 1 AQUATIC ACUTE 1: M = 10
tebuconazole	0,25 - < 1	107534-96-3 403-640-2 603-197-00-7	Aquatic Chronic 1; H410 Aquatic. Acute 1; H400 Repr. 2; H361 D Acute Tox. 4; H302 M = 10
sare de zirconiu a acidului 2- etilhexanoic	0,1 - < 1	22464-99-9 245-018-1 - 01-2119979088-21	Repr. 2; H361 D
permethrin(ISO)	0,1 - < 0,25	52645-53-1 258-067-9 613-058-00-2	Aquatic Chronic 1; H410 Aquatic. Acute 1; H400 Skin Sens. 1; H317 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H302 AQUATIC CHRONIC 1: M = 1000 AQUATIC ACUTE 1: M = 1000
1,2-benzizotiazol-3(2H)-on	0,0025 - ≤ 0,025	2634-33-5	Aquatic. Acute 1; H400

		220-120-9 613-088-00-6	Skin Sens. 1; H317 Eye Dam. 1; H318 Skin Irrit. 2; H315 Acute Tox. 4; H302

Note:	Clasificarea produsului a fost făcută pe baza conținutului. Substanțele conținute sunt afișate în intervale. În cazul inspecțiilor (controlul clasificării) suntem gata să vă trimitem, la cerere, conținutul exact al componentelor individuale.
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4: Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

În caz de inhalare excesivă:	Dacă există simptome, transferați victima la aer curat.
În caz de contact cu pielea:	Îndepărtați îmbrăcămintea contaminată. Spălați pielea cu apă și săpun.
În caz de contact cu ochii:	În cazul contactului cu ochii, clătiți cu apă curentă timp de 15 minute cu pleoapele deschise.
În caz de ingerare:	Nu mâncați. Clătiți gura cu apă. Nu induceți vomă.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

În caz de inhalare excesivă:	No data.
În caz de contact cu pielea:	Nu se cunosc date.
În caz de contact cu ochii:	Nu se cunosc date.
În caz de ingerare:	Nu se cunosc date.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

	Nu sunt disponibile date.
--	---------------------------

5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere incendiu:	Datorită proprietăților neinflamabile ale produsului, nu necesită tratament special. Produsul nu este inflamabil. Închideți vasele care conțin produsul.
Medii de stingere neadecvate:	Jet de apă

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Metode specifice de stingere a incendiului:	Nu este necesar.
---------------------------------------------	------------------

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Echipamente speciale pentru protecția pompierilor:	Nu există caracteristici speciale.
----------------------------------------------------	------------------------------------

6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Precauții personale:	Asigurați buna ventilație
----------------------	---------------------------

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Precauții de mediu:	Preveniți scurgerea în apă, baraje, pivnițe, sau în sistemele de canalizare și acumularea de vapori în camere închise.
---------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metode de curățare:	Oprii scurgerile și absorbiți produsul cu sol, nisip sau alte materiale absorbante. Aruncați amestecul în containere pentru reziduuri speciale. Absorbiți scurgerea de produs și amestecați cu sol, nisip sau alte materiale absorbante. Eliminați reziduurile prin intermediul colectoarelor de deșuri autorizate.
---------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6.4. Trimitere la alte secțiuni	Consultați Secțiunea 8 pentru măsuri de protecție individuală. Consultați Secțiunea 13 pentru măsuri de tratare a deșeurilor.
---------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Precauții personale:	În timpul manipulării, evitați contactul cu ochii și pielea și nu permiteți scurgerea/difuziunea produsului în mediu.
Sfaturi pentru o manipulare sigură:	La folosirea produsului ventilați bine camera. Respectați regulile de siguranță la locul de muncă. Închideți vasele care conțin produsul. Nu mâncați sau beți în timpul utilizării.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Măsuri tehnice și condiții:	Depozitarea la temperatura de + 5°C până la 35°C. A FERI PRODUSUL DE ÎNGHEȚ. Stocați în conformitate cu reglementările privitoare la substanțele inflamabile sau periculoase. Nu stocați lângă mâncare sau furaje. A se păstra în vase etanșe în zone uscate și ventilate și conform instrucțiunilor de pe eticheta produsului sau conform documentației produsului. Ambalajul trebuie să fie marcat cu eticheta originală a producătorului.
Clasa de depozitare:	12 (German VCI Guideline)

7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)	Nu există alte informații relevante.
--------------------------------------------------------------	--------------------------------------

8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Valorile limită obligatorii privind expunerea la agenți chimici, conform HG 1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici:

8.2. Controale ale expunerii

Protecție respiratorie:	Nu este necesar.
Protecția mâinilor:	Protecția specială nu este necesară, folosiți mănuși de protecție doar în caz de contact direct cu produsul.
Protecția ochilor:	Nu este necesar.
Protecția pielii:	folosiți salopetă de protecție făcută din bumbac.

9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

(a) aspect:	Lichid
(b) miros:	Moderat
(c) pragul de acceptare a mirosului:	Componente de produse au o limită mare de miros de detectare.
(d) pH:	7,8-8,3
(e) punctul de topire/punctul de înghețare:	0 °C ; metoda de calcul, pe baza datelor despre componenți ; Water
(f) punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	100 °C ; metoda de calcul, pe baza datelor despre componenți ; Water
(g) punctul de aprindere:	Nu este cazul ;
(h) viteza de evaporare:	; metoda de calcul, pe baza datelor despre componenți ; Nu există date
(i) inflamabilitatea (solid, gaz):	12 (German VCI Guideline)
(l) densitatea vaporilor:	Nu există date
(m) densitatea relativă (kg/l):	1,00-1,02 ISO 2811
(n) solubilitatea (solubilitățile):	Se amestecă
(o) coeficientul de partiție: n-octanol/apă:	; metoda de calcul, pe baza datelor despre componenți
(p) temperatura de autoaprindere:	; metoda de calcul, pe baza datelor despre componenți ; Nu există date
(q) temperatura de descompunere:	Nu există date
(s) proprietăți explozive:	Nu sunt determinate
(t) proprietăți oxidante:	Nu există date
9.2. Alte informații	
Conținut de solide: (calculat, %)	7,38
Solvenți organici (% m/m):	4.30
Conținut de apă: (calculat, %)	88.07

10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Reactivitate:	Stabil - atunci când este utilizat în conformitate cu instrucțiunile.
---------------	-----------------------------------------------------------------------

10.2. Stabilitate chimică

Stabilitate:	Produsul este stabil la folosire și stocare normală.
--------------	------------------------------------------------------

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Condiții periculoase:	Nu sunt disponibile date.
-----------------------	---------------------------

10.4. Condiții de evitat

Condiții nedorite:	Nu sunt disponibile date.
--------------------	---------------------------

10.5. Materiale incompatibile

Incompatibilitate:	Produsul este non-reactiv și este compatibil cu majoritatea substanțelor, cu excepția celor extrem de oxidante. Păstrați produsul în ambalajul original. Nu amestecați cu alte produse.
--------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

10.6. Produși de descompunere periculoși

	Nu sunt disponibile date.
--	---------------------------

11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

(a) toxicitate acută:

ORALĂ	Produsul conține componente care pot avea efecte dăunătoare după ingestie și pot provoca probleme la persoanele mai sensibile. Componentele de căutare sunt: 1,2-benzotiazol-3(2H)-on, permethrin(ISO), tebuconazole, 3-iod-propinil butilcarbammat
CUTANATĂ	Nu se cunosc date.
PRIN INHALARE	Produsul conține componente care pot avea efecte dăunătoare la contacte după inhalarea de vapori, ceata de gaz și poate provoca probleme la persoanele mai sensibile. Componentele de căutare sunt: 3-iod-propinil butilcarbammat, permethrin(ISO)
Măsuri de precauție speciale:	Spălați-vă mainile bine după utilizare. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.

Date pe componente:

Denumire chimică	LC50 inhalare	LD50 - pe cale orală	LD50 dermică
3-iod-propinil butilcarbammat		LD50 Șobolan 1100 mg/kg	
tebuconazole	LC50-4 hours Șobolan > 800 mg/m ³	LD50 Șoarece 1615 mg/kg	
permethrin(ISO)	LC50-4 hours Șobolan > 1 mg/l	LD50 Șobolan 220 mg/kg	LD50 Șobolan > 5000 mg/kg
1,2-benzotiazol-3(2H)-on		LD50 Șobolan 1020 mg/kg	

(b) corodarea/iritarea pielii:

Piele:	Produsul conține componente care pot avea efecte dăunătoare la contactul cu pielea și poate cauza probleme pentru persoane fizice mai sensibile.
Măsuri de precauție speciale:	În caz de iritare a pielii: consultați medicul. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.

(c) lezarea gravă/iritarea ochilor:

Ochi:	Produsul conține componente care pot provoca efecte în cazul contactului cu ochii și poate cauza probleme la unele persoane.
Măsuri de precauție speciale:	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

(d) sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii:

Piele:	Produsul conține componente care pot cauza sensibilitate a pielii și poate cauza probleme la unele persoane.
Măsuri de precauție speciale:	Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

(e) mutagenitatea celulelor germinative:

Expunerea la produs:	Nu se cunosc date.
Măsuri de precauție speciale:	Produsul nu conține componente clasificate ca mutagene.

(f) cancerogenitatea:

Expunerea la produs:	Nu se cunosc date.
Măsuri de precauție speciale:	Produsul nu conține componente clasificate ca cancerigen.

(g) toxicitatea pentru reproducere:

Expunerea la produs:	Produsul conține componente care pot dăuna fertilității sau fătului, dar sub pragul de a clasifica produsul în sine.
Măsuri de precauție speciale:	A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate.

(h) STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică:

Măsuri de precauție speciale:	Produsul nu conține componente clasificate ca provocând efecte nocive ale organelor pe o singură expunere.
-------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(i) STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată:

Expunerea la produs:	Produsul conține componente care pot fi dăunătoare pentru organe după expunerii repetate sau prelungite, dar conținutul lor este sub pragul de clasificare pentru produsul în sine.
Măsuri de precauție speciale:	Produsul nu conține componente clasificate ca provocând efecte nocive ale organelor pe expunerii repetate sau prelungite.

(j) pericol prin aspirare:

PRIN INHALARE	Nu se cunosc date.
Măsuri de precauție speciale:	Produsul nu conține nici o componentă cunoscute a avea riscuri de aspirație.

12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Ecotoxicitatea - Date pe componente:	Produsul conține componente care sunt toxice pentru pești și de mediul acvatic.
--------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

Denumire chimică	Ecotoxicitatea conc.
3-iod-propinil butilcarbammat	LC 50 (72 h) pentru mediu acvatic Algă marină = 0,022 mg/l LC 50 (48 h) pentru mediu acvatic Dafnie = 0,2 mg/l
tebuconazole	EC50 bacterie 44 mg/l IC50, 72 h: Algă marină 3,8 mg/l LC 50 (96 h) pentru mediu acvatic pești 4,4 mg/l
permethrin(ISO)	EC 50, 48 h: Dafnie 0,0013 mg/l LC 50 (96 h) pentru mediu acvatic pești 0,0051 mg/l

12.2. Persistență și degradabilitate

Biodegradare	Nu sunt disponibile date.
--------------	---------------------------

12.3. Potențial de bioacumulare

Bioconcentrare:	Nu sunt disponibile date.
-----------------	---------------------------

12.4. Mobilitate în sol

Mobilitate	No data
------------	---------

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

PBT (persistent, bioacumulativ și toxic) și vPvB (foarte persistent și foarte bioacumulativ):	Nu sunt disponibile date.
-----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------

12.6. Alte efecte adverse

Ecotoxicitatea - Date pe componente:	Pe baza clasificării constituenților, produsul poate avea efecte foarte toxice asupra formelor de viață acvatice.
--------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


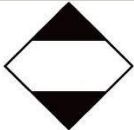
13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Produs:	Cu resturile neutilizabile ale produsului - deșeurile, care apar în legătură cu utilizarea lui, procedați conform reglementărilor locale în vigoare (Legea 211/2011 privind regimul deșeurilor). Gestiunea deșeurilor se va efectua conform HG 856/2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și aprobarea listei deșeurilor. Numărul de clasificare al deșeurilor: 08 01 20
Ambalaj:	Eliminați conform reglementărilor locale în vigoare (Legea nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje).

14: Informații referitoare la transport

	Transportare pe uscat / pe calea ferată – ADR/RID:	Transport pe cale maritimă – IMDG:	Transport aerian (IATA):
14.1. Numărul ONU	3082	3082	3082
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție	SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR, LICHIDĂ, N.S.A. permethrin(ISO)	SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR, LICHIDĂ, N.S.A. permethrin(ISO)	SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR, LICHIDĂ, N.S.A. permethrin(ISO)
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport	9	9	9

14.4. Grupul de ambalare	III	III	III
Eticheta de pericolozitate:			
Numarul de identificare al pericolului:	90	90	90
Tunnel restricție code:	(-)		
Cantități limitate:	 ambalaje: interior: = <5 unități; exterior: = <30 de unități		
Instrucțiuni pentru situații de urgență EmS:		F-A, S-F	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător	SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR	Marine pollutant.	SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR
14.6. Precauții speciale pentru utilizatori	Transportați cu respectarea etichetelor de transport și a cerințelor legislației de transport.		
14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC	Nu este cazul		

15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Regulamentul UE nr.830/2015 al Comisiei din 28 mai 2015 de modificare a Regulamentului (UE) nr.1907/2006 al Parlamentului și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice.

Produsul este inclus în domeniul de aplicare al Directivei (UE 2004/42), "DECO COV". În conformitate cu această Directivă, produsul se clasifică în: A.f - Impregnanți protectori și decorativi care nu produc peliculă, acoperitori pe bază de apă (MA) 50 g/l

Produsul este un produs biocid - și este reglementat prin Regulamentul 528/2012 privind punerea pe piață și utilizarea produselor biocide și punerea sa în aplicare în legislația locală (Ordinul 10/11/368 din 2010 privind aprobarea procedurii de avizare a produselor biocide plasate pe piață pe teritoriul României.

Alte reglementări locale relevante (România): Legea nr.319/2006 a securității și sănătății în muncă.

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu a fost efectuată.

16: Alte informații

Textul complet al frazelor H de la capitolul 3:

H400 - Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H318 - Provoacă leziuni oculare grave.

H317 - Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H315 - Provoacă iritarea pielii.

H302 - Nociv în caz de înghițire.

H410 - Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H302+H332 - Nociv prin înghițire sau în contact cu pielea.

H361d - Susceptibil de a dăuna fătului.

H372 - Provoacă leziuni ale organelor (laringe) în caz de expunere prelungită sau repetată.

H331 - Toxic în caz de inhalare.

Modificări față de edițiile precedente:	
Literatură / Sursele de date:	Fișe cu date de securitate ale furnizorilor, referințe din baze de date toxicologice.

Informațiile din această Fișă cu date de securitate se referă numai la produsul indicat în forma furnizată și nu e obligatoriu să fie valabile și în cazurile, în care acest produs se utilizează în combinație cu alte materiale sau la procese, care nu sunt prevăzute în instrucțiunile pentru utilizare. Aceste informații sunt exacte, corecte și sigure în momentul emiterii acestei Fișe cu date de securitate. Responsabilitatea consumatorului constă în stabilirea modului adecvat de utilizare a produsului în diferite situații. Informațiile din această Fișă cu date de securitate nu sunt date pentru identificarea calității produsului, sunt doar un îndrumar pentru organizarea securității muncii. În cazul în care nu sunt luate în considerație măsurile necesare sau produsul este folosit incorect sau în mod diferit decât cel descris în Fișă, nu suntem responsabili de urmări.